

**Krótką instrukcję zmywarki**

Krótko i zwięźle:  
wszystko, czego potrzebuje  
Twoja zmywarka ...

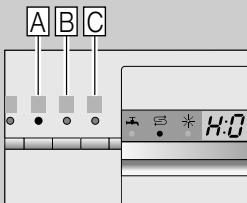
**Przed pierwszym użyciem  
mimo wszystko przeczytać  
instrukcję ustawienia i obsługi!**

**1****Nastawianie układu zmiękczania wody \***

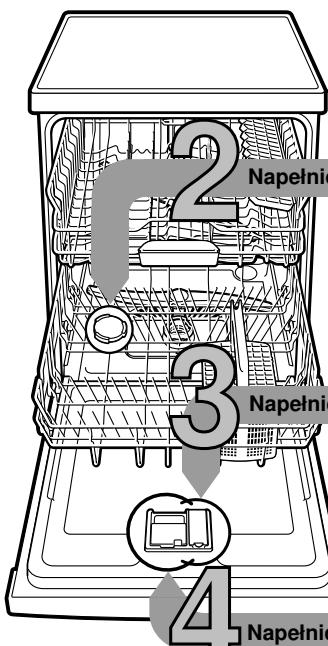
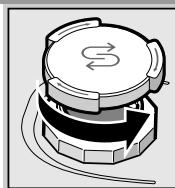
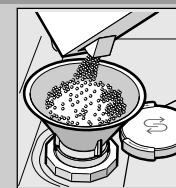
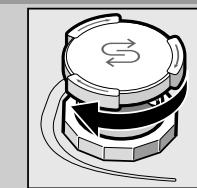
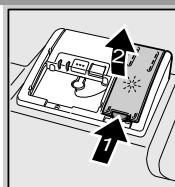
Zasięgnąć informacji  
o twardości wody  
w przedsiębiorstwie  
wodociągów  
i wpisać ...

\* tylko przed  
pierwszym  
zmywaniem lub  
zmienionej  
twardości  
wody

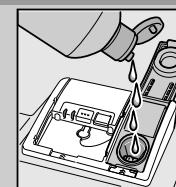
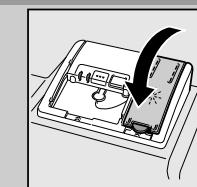
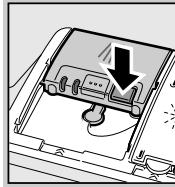
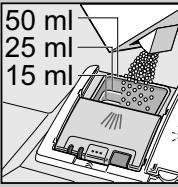
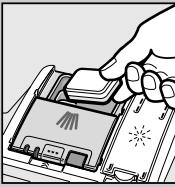
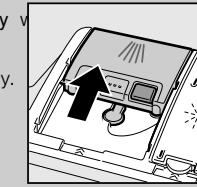
Twardość wody °dH	Zakres twardości	mmol/l	Nastawienie urządzenia
0 - 6	miękka	0 - 1,1	H:00
7 - 8	miękka	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	średnia	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	średnia	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	średnia	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	twarda	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	twarda	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	twarda	5,5 - 8,9	H:07

**Szybko wykonane ...****i tak ustawić**

- Włączyć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ.
- Klawisz programu A przytrzymać wcisnięty i przycisk START tak dugo naciskać, aż wyświetlacz cyfrowy zacznie wyświetlać H:04.
- Puścić obydwa przyciski.
- Lampka kontrolna klawisza A migła i na wyświetlaczu cyfrowym wskazywana jest fabrycznie ustawiona wartość H:04.
- Naciąść przycisk programowy C.
- Przez każde naciśnięcie klawisza zwiększa się wartość ustawienia o jeden stopień. Po osiągnięciu wartości H:07 wyświetlacz przeskakuje znów na H:00 (wyłączony).
- Naciąść przycisk START.
- Wartość ustawienia zostaje zapisana w pamięci urządzenia.

**2 Napełnić solą specjalną**Odkręcić  
zakrętkę.Tylko przed  
pierwszym  
zmywaniem  
napełnić zbiornik  
soli wodą.Napełnić  
solą specjalną  
(nigdy środkiem  
czyszczącym!).Zamknąć  
zakrętkę.  
Niezawłocznie  
przystąpić  
do zmywania.**3 Napełnić płynem nabłyszczającym**Naciąść  
znak 1,  
podnieść  
pokrywę 2.

Czyści na wysoki połysk ...

Napełnić  
płynem  
nabłyszczającym.Zamknąć  
zakrętkę.  
KLIK!**4 Napełnić środkiem czyszczącym**Ewentualnie  
otworzyć pokrywę  
(naciąść przycisk).Uwaga,  
Zespolone środki  
czyszczące  
nie nadają się  
do wszystkich  
programów,  
przestrzegać  
przepisów  
producenta.Środek czyszczący  
tylko do suchego  
pojemnika na  
środek czyszczący.Zasunąć  
pokrywę,  
naciąść ją.  
PLOPP!**5 Włączyć urządzenie**

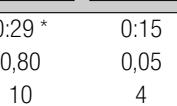
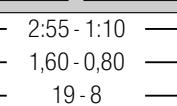
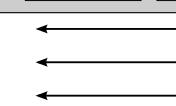
... zaczyna się ...

**6 Wybrać program**

Szybko, oszczędnie albo intensywnie ...

**Przegląd programów**

W tym przeglądzie przedstawiono  
maksymalnie możliwą ilość programów.  
Odpowiednie programy stojące do dyspozycji  
w Państwa zmywarce zaznaczone są na pulpicie obsługi.

**7 Funkcje dodatkowe \*\***

Skrócenie fazy programu  
(VarioSpeed)  
... zostaje osiągnięte  
pri zwiększonym zużyciu  
energi i takiej samej  
skuteczności zmywania.



Zapelnienie w połowie  
... w przypadku malej  
ilości naczyń, umożliwia  
oszczędność wody,  
energi i czasu.



Strefa intensywna  
... idealna dla  
różnorodnego  
załadunku.  
Ciśnienie wody  
i temperatura  
zmywania jest  
nieco podwyższona.



Hygienna  
... podczas  
procesu zmywania  
temperatura jest  
podwyższona.  
W wyniku tego  
osiąga się wyższy  
stan higieniczny.



Ekstra suszenie  
... polepsza wynik  
suszenia przez  
podwyższoną  
temperaturę  
w trakcie nabłyszczania.  
(Zwrócić uwagę na  
wrażliwe naczyńia).

**8 Wystartować program**

Szybko wykonyane ...

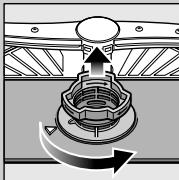
**9 Wyłączyć zmywkę**

Wszystko jasne ...

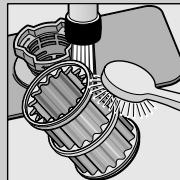
**\*\* w zależności od modelu**

## Przegląd i pielęgnacja

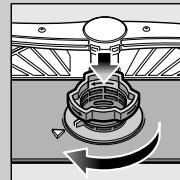
Sitka  
... skontrolować,  
ewentualnie  
wyczyścić



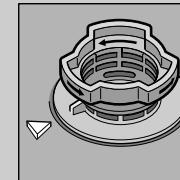
Sito cylindryczne  
przekręcić,  
system filtrujący  
wyjąć ...



Spłukać  
pod  
biejącą  
wodą ...



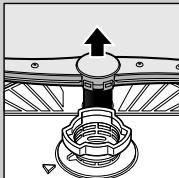
włożyć ...



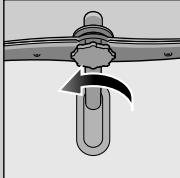
Wkręcić  
system filtrujący  
**PRZESTRZEGAĆ  
OZNAKOWANIA!**

- Wyjąć wtyczkę
- Wyczerpać resztę wody i usunąć filtr sitowy
- Podważyć osłonę (A)
- Obszar koła łożatkowego sprawdzić pod względem obecności przypadkowych przedmiotów
- Zatrzasnąć zaczepy osłony w sposób wyraźnie słyszalny (B)
- Założyć filtr sitowy

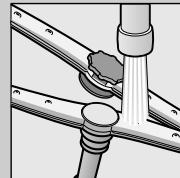
Ramiona spryskujące  
... zatkanie/osady  
usuwać



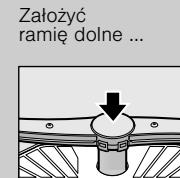
Dolne ramię pociągnąć  
do góry ...



Odkręcić  
górnego ramię ...



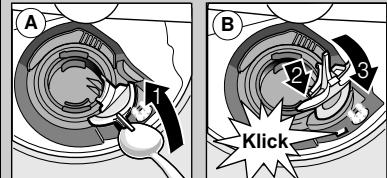
Ramiona spryskujące  
czyścić pod bieżącą  
wodą (ewentualnie  
posłużyć się  
wykałaczką)



Założyć  
ramię dolne ...



Mocno przykręcić  
górnego ramię



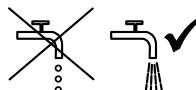
Dalsze wskazówki przedstawione są w instrukcji obsługi

## Usuwanie drobnych usterek we własnym zakresie ...

... bo samopomoc się opłaca!

### Usterka

Wskaźnik „” świeci się



Armatura dopływu wody zakleszczona  
lub osad wapnienny

### Środki zaradcze

- ▶ Otworzyć zawór dopływu wody.
- ▶ 1. Odkręcić przyłącze dopływu wody.  
2. Wyczyścić filtr w przyłączu wody.  
3. Natężenie przepływu wody przy otwartym  
dopływie musi wynosić przynajmniej 10 l / min.  
W przypadku mniejszego natężenia przepływu wody  
zlecić wymianę armatury dopływu.
- ▶ Wąż dopływu wody ułożyć bez załamań.

Wskaźnik „E:22”

Filtry zanieczyszczone lub zatkane

- ▶ Wyczyścić filtry (patrz powyżej).

Wskaźnik „E:24”  
i „” świeci się

Zatkany lub załamany  
wąż odpływowy

- ▶ Wąż odpływu wody ułożyć bez załamań.

Osłona pompy odpływu  
nie jest zamontowana

- ▶ Zamontować osłonę (patrz powyżej).

Wskaźnik „E:25”  
i „” świeci się

Pompa odpływu jest zablokowana

- ▶ Wyczyścić pompę odpływu (patrz powyżej).

Wskaźnik innych usterek  
„E:XX” świeci się

Uszkodzenie techniczne

- ▶ Wezwać serwis fabryczny (podać kod usterki).

▶ Wyjąć wtyczkę.

- ▶ Zamknąć zmywkę i włączyć ją wzgl. anulować  
program (patrz „Anulowanie programu“).

Resztki wody w urządzeniu

Program nie jest jeszcze zakończony

- ▶ Używać sztućców przydatnych  
do zmywania w zmywarkach.

▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiejących.

Rdza na sztućcach

Sztućce nie są nierdzewne  
Utwartzone ostrza noży  
są bardziej wrażliwe

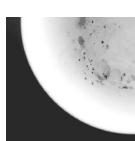
- ▶ Używać sztućców przydatnych  
do zmywania w zmywarkach.

Rdza innego pochodzenia

- ▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiejących.

### Usterka

Naczynia nie są czyste



Resztki w formie piasku  
lub grudek na naczyniach



Plamy i smugi

Naczynia nie są wysuszone

Zła skuteczność suszenia używanego  
kompaktowego produktu czyszczącego

Nastawienie urządzenia

Mleczne naloty na naczyniach  
(możliwe do usunięcia)

Błędne nastawienie układu  
zmiękczenia wody

Brak soli specjalnej

Mleczne naloty na naczyniach,  
szklko nie nadaje się do zmywania  
(niemożliwe do usunięcia)

Szkło nie nadaje się do zmywania  
w zmywarkach

Zabarwienie naczyń  
z tworzywa sztucznego

Za mało środka czyszczącego

Zafarbowanie przez barwniki artykułów  
spożywczych (sos pomidorowy)

Możliwe przyczyny

Naczynia przylegają do siebie  
lub leżą jedno na drugim

Za mało środka czyszczącego

Wybrano niewłaściwy program

Dysze ramion spryskujących zatkane

Filtr jest zabrudzony, nie jest mocno  
osadzony

Ramiona spryskujące zablokowane

Środki zaradcze

- ▶ Naczynia ułożyć pojedynczo, unikając ich stykania się.

▶ Przestrzegać zaleceń producenta  
(środku czyszczącego).

▶ Wybrać intensywniejszy program.

▶ Wyczyścić ramiona spryskujące (patrz powyżej).

▶ Wyczyścić filtry (patrz powyżej).

▶ Naczynia ułożyć w taki sposób, aby ramiona  
spryskujące mogły się swobodnie obracać.

▶ Przy pozostawianiu smug: zredukować dozowanie.

▶ Przy śladach wody lub wapna: zwiększyć dozowanie.

▶ Zwiększyć dozowanie.

▶ Zmienić produkt.

▶ Zastosować płyn nabłyszczający.

▶ Aktywować suszenie intensywne  
(w zależności od modelu).

▶ Nastawić prawidłowo układ zmiękczenia wody.

▶ Napełnić solą specjalną.

▶ Używać szkło nadające się do zmywania  
w zmywarkach.

▶ Stosować łagodny środek czyszczący do szkła.

▶ Przestrzegać zaleceń producenta  
(środku czyszczącego).

▶ Zafarbowania nie stanowią problemu; ulegną  
wywabiennu przy kolejnych procesach zmywania.

## Anulowanie programu ...

Podczas przebiegu  
programu przytrzymaj wciśnięty  
przycisk START przez ok. 3 sek.  
(Reset).



Wyświetlacz cyfrowy  
wskazuje „0:01”  
po około 1 minucie  
koniec programu,  
pojawi się 0:00



Wyłączyć urządzenie

## Właściwe wkładanie naczyń ...

Naczynia nadające się do zmywarek (bez resztek popiołu, wosku, smaru, farby,  
etykietek samoprzylepnych; z grubą usunąć większe resztki marmolady, produktów mlecznych  
i potraw) uporządkować zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy ramiona spryskujące  
mogą się swobodnie kręcić.